

duszpasterzy w pracy ewangelizacyjnej. Jest ono również pomostem relacji między człowiekiem a Bogiem.

Na publikację *Omnia transeunt – Caritas menet. Księga Jubileuszowa dedykowana Księdzu Profesorowi Władysławowi Głowie w siedemdziesiątą rocznicę urodzin* składa się, na co już zwracano uwagę, wiele artykułów, co sprawia, że publikacja jest bardzo obszerna i różnorodna treściowo. Mimo to, dzięki zabiegom redakcyjnym, jest przejrzysta i poprawna od strony formalnej. Dobór i układ artykułów jest logiczny. Sami Autorzy w umiejętny i twórczy sposób sięgają do myśli Pisma Świętego Starego i Nowego Testamentu, które stanowi fundament wszelkiej refleksji teologicznej, oraz do Tradycji i wypowiedzi Urzędu Nauczycielskiego Kościoła. Warto również podkreślić, że książka ma ciekawy, nowoczesny *layout*. Ta nowoczesność jednak w żadnym wypadku nie kłóci się z powagą klasycznego wydarzenia, jakim jest jubileusz Profesora. Nie można nie zauważyć, że pod względem estetycznym książka prezentuje wysoki poziom edytorski.

Omawianą publikację warto polecić kaznodziejom i alumnom, ponieważ może stać się dla nich pomocą i wskazówką w przygotowaniach homilii (znaczna część artykułów – ze względu na naukowe zainteresowania Jubilata – odnosi się do homiletyki) oraz w innych obszarach duszpasterskiej posługi, a także może wzbogacić ich intelektualnie i duchowo. Może być też interesującą pomocą dla katechetów i wszystkich zainteresowanych wieloaspektową problematyką teologiczną. Publikacja wnosi niewątpliwy wkład w rozwój współczesnej teologii.

*Maria Białonoga-Gosik i Ewelina Bal  
doktorantki na Wydziale Teologii KUL*

*Mensis Eucharisticus*. [Tekst równoległy łacińsko-polski]. Redakcja tekstu łacińskiego ks. Giuseppe Santoro, kard. Giovanni Coppa. Przekład z języka włoskiego Wiesława Dzieży. Oprac. edytorskie Michał Wyrostkiewicz. Pelplin: Bernardinum 2012 ss. 188. ISBN: 978-83-7823-073-1.

Recenzowana publikacja *Mensis Eucharisticus*, przygotowana do druku przez dra Michała Wyrostkiewicza, pracownika naukowego KUL – teologa i edytora, zawiera zestawiony równoległe łaciński i polski tekst anonimowego dzieła z zakresu pobożności eucharystycznej. Podstawą wydania wersji łacińsko-polskiej jest opublikowana w 2011 r. przez Wydawnictwo Watykańskie łacińsko-włoska wersja tego dzieła. Należy wszelako zaznaczyć, że polska edycja nie ogranicza się jedynie do zastąpienia tekstu włoskiego jego polskim przekładem, autorstwa Wiesławy Dzieży. Redaktor polskojęzycznej wersji *Mensis Eucharisticus* przede wszystkim dokładnie skorelował go z oryginalnym tekstem łacińskim. Celem redaktora był jak najwierniejszy przekaz treści oraz komunikatywność zapisu, jednocześnie zaś dostosowanie

tekstu do wymogów języka polskiego z uwzględnieniem mentalności i zwyczajów polskiego odbiorcy. Starał się oddać przede wszystkim idee, a nie tylko słowa.

Publikacja liczy 188 stron, które podzielone zostały na dwie części podstawowe, poprzedzone rozbudowanym, złożonym z kilku tekstów, wstępem. Całość zamyka spis cytatów biblijnych. We wstępie zawarte są: nota edytorska, bibliografia tekstów źródłowych z oznaczeniem skrótów wykorzystanych w publikacji, teksty wprowadzające do edycji łacińsko-włoskiej pod redakcją kard. Giovanniego Copsy (wprowadzenie, nota bibliograficzna, podziękowanie JE bpa F. Filoni za przygotowanie wstępnego tłumaczenia na język włoski skierowane do kard. Copsy) oraz teksty wprowadzające do wydania łacińskiego pod redakcją ks. Giuseppe Santoro (podziękowanie Sekretarza Stanu G. Benelli dla ks. Santoro, błogosławieństwo kard. Traglia dla ks. Santoro, przedmowa oraz nota).

Pierwszą część stanowią krótkie modlitwy-medytacje oparte na treściach biblijnych, które mają służyć pomocą w przygotowaniu się do Mszy Świętej oraz dziękczynieniu po niej. W tej części znajduje się 31 medytacji, a więc tyle ile jest dni w miesiącu eucharystycznym. Jedna medytacja przypada zatem na jeden dzień, do którego przypisana jest myśl przewodnia zaczerpnięta z Pisma Świętego. Na drugą część dzieła składają się Przemyslenia, które dotyczą celebracji Mszy Świętej: Boża Ofiara, przygotowanie do Mszy Świętej, czynności eucharystyczne oraz dziękczynienie. W tej części czytelnik może odnaleźć wiele cennych praktycznych wskazówek. Dzieło *Mensis Eucharisticus* i zawarte w nim myśli, oparte na Słowie Bożym i Tradycji Kościoła, stanowią pogłębienie tajemnicy Eucharystii.

Recenzowana publikacja – zgodnie z założeniami anonimowego autora – jest skierowana przede wszystkim do kapłanów. Może być jednak również ciekawą lekturą i pomocą w modlitwie dla wszystkich tych, którzy chcą świadomie przeżywać Eucharystię i gorliwie w Niej uczestniczyć.

*Ewelina Bal i Maria Białonoga-Gosik  
doktorantki na Wydziale Teologii KUL*

Ks. Jerzy Grześkowiak. „*Chwalcie Boga w waszym ciele!*”. Część I: *Wierzyć wszystkimi zmysłami*. Lublin: TN KUL 2012 ss. 274. Seria: Prace Wydziału Teologii 157. ISBN 978-83-7306-603-8 (dla całości), 978-7306-604-5 (dla cz. I).

Człowiek jako istota rozumna i wolna, stworzona przez Boga, może dojść do poznania Jego istnienia za pomocą swojego rozumu. Dzięki Objawieniu poznaje, Kim i jaki On jest. Poznaje Boga jako Stwórcę kosmosu, całego świata materialnego, wszystkich rzeczy widzialnych i niewidzialnych (*Credo*) oraz człowieka, stworzonego na obraz i podobieństwo Boga. On sam objawił się w dziejach w Osobie swojego